

LE

FIFRE

ENCHANTÉ

*Opérette*

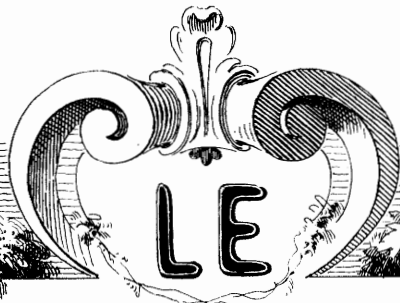
DE

J. OFFENBACH

C. 10917. M.



251712



LE

# LE FIÈRE ENCHANTE

OPÉRETTE EN UN ACTE

PAROLES DE MM.

NUITTER & TRÉFEU

MUSIQUE DE

# J. OFFENBACH

Partition Piano et Chant

*(disposée pour la conduite de l'orchestre)*

et réduite par

HECTOR SALOMON.

PRIX: 6<sup>f</sup>

*Parties d'orchestre gravées.*

Anc<sup>ne</sup> Maison Meissonnier,

Closed shop Paris, E. GÉRARD & C<sup>ie</sup> 12, Boulev<sup>t</sup> des Capucines et r. Scribe, 2.

Propriété p<sup>r</sup> tous pays.

Succursale r. Dauphine, 18.

Imp. Batault, Paris.

AN<sup>NE</sup> M<sup>ON</sup> MEISSONNIER  
**E. GÉRARD & C<sup>ie</sup>**

12. Boulev<sup>t</sup> des Capucines



# LE FIFRE ENCHANTÉ

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE

Paroles de

MM. Ch. NUITTER et Et. TRÉFEU.

Musique de

**J. OFFENBACH.**

Représentée pour la première fois à Paris le 30 Septembre 1868 sur le Théâtre

des

**BOUFFES PARISIENS.**

## PERSONNAGES.

<b>M<sup>r</sup> ROEIN</b> .....	<b>MM MONTBART.</b>
<b>POPELINET</b> Procureur .....	<b>BONNET.</b>
<b>RIGOBERT</b> .....	<b>M<sup>rs</sup> FONTI.</b>
<b>M<sup>me</sup> ROBIN</b> .....	<b>E. GILBERT.</b>
<b>CORALINE</b> Servante .....	<b>PERRIER.</b>

Fifres du Regiment

## Catalogue des Morceaux.

OUVERTURE .....	1
N <sup>o</sup> 1. AIR — Ah! pour moi c'était une fête.....	11
N <sup>o</sup> 2. COUPLETS et TRIO — Prend-on son habit de dimanche .....	17
N <sup>o</sup> 3. MELODRAME.....	29
N <sup>o</sup> 4. CHŒUR DES FIFRES et COUPLETS — Nous voilà, nous voilà,.....	30
N <sup>o</sup> 5. MADRIGAL — Ce bouquet si coquet.....	36
N <sup>o</sup> 6. QUINTETTE de la Truffe — Hola! quelqu'en .....	39
N <sup>o</sup> 7. QUATUOR et COUPLETS — Oui, ce fifre est un talisman.....	57
N <sup>o</sup> 8. FINAL — C'est ce fifre là .....	81

S'adresser pour les parties d'orchestre aux Editeurs

et pour la mise en scène à la régie du Théâtre des BOUFFES PARISIENS.

C. M. 40.947.



# LE FIFRE ENCHANTÉ

Opérette bouffe en un acte.

J. OFFENBACH.

## OUVERTURE.

Allegro.  
Tutti.

PIANO.

Triang.

Detailed description: This system shows the piano introduction for the first system of the Overture. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a series of eighth-note chords, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth-note chords. The tempo is marked 'Allegro. Tutti.' and the dynamic is 'f'. A 'Triang.' (triangle) is indicated below the bass staff.

Andante.

Cl. solo.

Detailed description: This system continues the piano introduction. The treble staff features a melodic line with eighth-note chords, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The tempo is marked 'Andante.' and the dynamic is 'p'. A 'Cl. solo.' (clarinet solo) is indicated above the treble staff.

Quat.

Fl.

Hautb.

Detailed description: This system continues the piano introduction. The treble staff features a melodic line with eighth-note chords, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The tempo is 'Andante.' and the dynamic is 'p'. A 'Fl.' (flute) and 'Hautb.' (oboe) are indicated above the treble staff.

Cl.

Allegro.

Fl.

Detailed description: This system continues the piano introduction. The treble staff features a melodic line with eighth-note chords, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamic is 'p'. A 'Cl.' (clarinet) and 'Fl.' (flute) are indicated above the treble staff. A 'Cl. solo.' (clarinet solo) is indicated below the bass staff.

Quat.

Hautb.

Cors.

Detailed description: This system continues the piano introduction. The treble staff features a melodic line with eighth-note chords, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The tempo is 'Allegro.' and the dynamic is 'p'. A 'Hautb.' (oboe) and 'Cors.' (horn) are indicated above the treble staff.

1<sup>re</sup> V<sup>ln</sup>  
*poco ritenuto.*  
 Quat.

Hautb.  
 Cor.  
 Cl.

*più ri - te - nu - to.*  
 Fl.  
*très doux.*

*Allegro très modéré.*  
 Fl.  
*p*  
 Quat.

1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup>  
*f Tutti.*  
*p*



Hautb. Cl. Cors.

This system features a treble clef staff with a melodic line for Hautb. Cl. and Cors. and a bass clef staff with a harmonic accompaniment. The music is in a key with one flat and a 2/4 time signature. The melodic line consists of eighth and quarter notes with slurs. The bass line consists of chords and single notes.

Hautb. Cl.

This system continues the musical score with the same instrumentation. The melodic line in the treble clef staff shows a continuation of the eighth-note pattern, while the bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Fl. Quat. Quat.

This system introduces a Flute (Fl.) part in the treble clef staff and a Quartet (Quat.) part in the bass clef staff. The flute part has a melodic line with slurs, and the quartet part consists of chords and single notes.

This system continues the musical score with the same instrumentation. The melodic line in the treble clef staff shows a continuation of the eighth-note pattern, while the bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Harm.

This system introduces a Harp (Harm.) part in the treble clef staff. The harp part has a melodic line with slurs, and the bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

This system continues the musical score with the same instrumentation. The melodic line in the treble clef staff shows a continuation of the eighth-note pattern, while the bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with several notes, some beamed together, and a few rests. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Tutti sans piston ni batterie.

The second system continues the piece. Above the treble staff, there is a wavy line indicating a tremolo effect. The instruction "cresc." is written in the middle of the system. The musical notation follows the same two-staff format.

Animé.

Tutti.

The third system is marked "Animé." and "Tutti." It features more active melodic lines in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff.

The fourth system shows further development of the musical themes. The treble staff has a more complex melodic line, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The fifth system features a prominent descending melodic line in the treble staff. The bass staff continues with its accompaniment.

The sixth and final system on this page concludes with a triplet in the bass staff. The treble staff also has a triplet-like figure. The piece ends with a final chord in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long, sustained chord at the beginning. The left hand plays a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with triplets. The left hand maintains the rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps.

*Allegretto.*  
Pist.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps. A dynamic marking *p* is present.

Tamb.

Fl.  
Cl.  
Hautb.  
B<sup>n</sup>

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps. A dynamic marking *Quat.* is present.

Quat.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps. A dynamic marking *Pist.* is present.

Pist.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. The key signature has two sharps.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The upper staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff provides harmonic support with chords and some eighth-note patterns. The dynamic marking *f* is present in the lower staff, and the word *Tutti.* is written above the first measure.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a steady accompaniment of chords with eighth notes. The dynamic marking *p* is written above the first measure.

Third system of musical notation. The grand staff continues. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a steady accompaniment of chords with eighth notes. Some notes in the upper staff are marked with an 'x'.

Fourth system of musical notation. The grand staff continues. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a steady accompaniment of chords with eighth notes. Some notes in the upper staff are marked with an 'x'.

Fifth system of musical notation. The grand staff continues. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a steady accompaniment of chords with eighth notes. The dynamic marking *ritenuto.* is written in the lower staff.

Sixth system of musical notation. The grand staff continues. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a steady accompaniment of chords with eighth notes. The dynamic marking *più rit.* is written in the lower staff. The word *Cl.* is written above the first measure, and *ritenuto.* is written above the second measure. The word *vllc* is written in the lower staff at the end of the system.

Fl. Fl. VU

The first system of music shows a flute part in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The flute part begins with a melodic line marked 'Fl.' and includes a dynamic marking of 'p'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line.

cl.

The second system of music features a clarinet part in the upper staff, marked 'cl.', and the same piano accompaniment as the first system. The clarinet part continues the melodic line with various articulations.

Fl. Fl.

*rit - - - poco - - - a - - - poco.* Quat.

The third system of music shows a flute part in the upper staff, marked 'Fl.', and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes the tempo markings 'rit - - - poco - - - a - - - poco.' and 'Quat.' (Quattro). The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line.

1<sup>o</sup> tempo.

Fl. Quat.

*p*

The fourth system of music features a flute part in the upper staff, marked 'Fl.', and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part is marked 'p' and 'Quat.'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line.

The fifth system of music shows a flute part in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part continues with the steady eighth-note bass line.

The sixth system of music features a flute part in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part continues with the steady eighth-note bass line.

Musical score system 1. Treble clef staff contains melodic lines for Hautb. (Horn) and Cl. (Clarinet). Bass clef staff contains piano accompaniment. Dynamics include *p* and *f*. The system concludes with a *cors.* (trumpet) instruction.

Musical score system 2. Treble clef staff continues the melodic lines for Hautb. and Cl. Bass clef staff continues the piano accompaniment. Dynamics include *f*.

Musical score system 3. Treble clef staff continues the melodic lines. Bass clef staff continues the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *cre* (crescendo).

Musical score system 4. Treble clef staff continues the melodic lines. Bass clef staff features a rhythmic pattern with *scen* (scenari) and *do.* (do) markings. Dynamics include *f*.

Musical score system 5. Treble clef staff continues the melodic lines. Bass clef staff continues the rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *più cresc.* (more crescendo). The system concludes with a *Tromb.* (trumpet) instruction.

Musical score system 6. Treble clef staff continues the melodic lines. Bass clef staff continues the rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *rit.* (ritardando). The system concludes with a *Tutti.* instruction.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex harmonic textures.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

Même mouvement.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase and accompaniment. A 9/4 time signature is visible in the second measure.

10 Presto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a rapid, repetitive eighth-note pattern with triplets. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical theme from the first system, maintaining the same rhythmic and melodic patterns in both the treble and bass staves.

The third system shows the continuation of the piece, with the treble staff's eighth-note pattern and the bass staff's accompaniment.

The fourth system of music, featuring the same intricate patterns in both staves.

*Pressez.*

The fifth system is marked with the instruction *Pressez.* (Press). The treble staff continues with the eighth-note pattern, while the bass staff features a more active accompaniment with eighth notes.

The sixth and final system of music on this page, concluding with a double bar line. The treble staff has a more complex melodic line, and the bass staff provides a steady accompaniment.



N° 1

AIR DE CORALINE

RÉP.— Je me sens toute joyeuse  
rien que d'y penser.

Allegro moderato.

CORALINE.

PIANO.

Musical score for Coraline and Piano introduction. Coraline's part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand piano staff with a treble clef, a left-hand piano staff with a bass clef, and a timpani staff with a bass clef. The tempo is marked 'Allegro moderato.' The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part includes markings for 'Fl. Hautb. Cl.', 'B<sup>n</sup>', and 'Timb.'.

Musical score for the first vocal line. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand piano staff with a treble clef, a left-hand piano staff with a bass clef, and a timpani staff with a bass clef. The lyrics are: "Ah! pour moi, c'était u-ne fê-te, Qu'il é-tait char-". The piano part includes markings for 'Quat. p' and 'Hautb. Cl.'.

Musical score for the second vocal line. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand piano staff with a treble clef, a left-hand piano staff with a bass clef, and a timpani staff with a bass clef. The lyrics are: "- mant! Quand il dé-filait à la té-te De son ré-gi-". The piano part includes markings for 'Fl.', 'Cors.', and 'Quat.'.

Musical score for the third vocal line. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand piano staff with a treble clef, a left-hand piano staff with a bass clef, and a timpani staff with a bass clef. The lyrics are: "- ment! Son joy-eux fifre, à la pa-". The piano part includes markings for 'Fl. Hautb. Cl.', 'p Pist.', 'Tutti.', and 'Timb.'.

c. *ra - de, Ain - si qu'aux combats, Ah! con - dui -*

c. *- sait tou - te la bri - ga - de Et mar - quait le pas. Son joyeux fifre, à*

c. *la para - de Conduisait tou - te la briga - de Et*

c. *mar - quait le pas Et*

*Fl.*

mar - quait le pas! a tempo.

*tr*

*p* *Quat.*

*suivez.*

Je crois encor l'en - ten - dre, Un amant aus - si ten - dre

*Fl. Cl.*

*Fl. Cl.*

*Cors. Bus*

N'aurait pas du se ren - dre En d'autres gar - ni - sons!

*Fl. Hautb.*

*tr*

*tr*

*Cl.*

*Alto.*

*Bus*

Au diable le ser - vi - ce! Eh!quoilpour la mi - li - ce Faut-

*Fl. Hautb.*

*Cors.*

C. il que l'on choi\_sis - se Les plus jo - lis gar - çons!... Faut -

The first system of the musical score consists of a vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half rest followed by the lyrics 'il que l'on choi\_sis - se Les plus jo - lis gar - çons!... Faut -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

C. il que l'on choi - sis - se Les plus jo\_lis gar - çons! Ah

*rit.* *moins vite.*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'il que l'on choi - sis - se Les plus jo\_lis gar - çons! Ah'. The tempo markings '*rit.*' and '*moins vite.*' are placed above the vocal line. The piano accompaniment includes a 'rit.' marking in the bass line.

C. ah ah! ah! pour moi,

*rit.* *tr.* **Tempo 1<sup>o</sup>**

*p* Quat.

The third system features the vocal line with lyrics 'ah ah! ah! pour moi,'. It includes tempo markings '*rit.*', '*tr.*', and '**Tempo 1<sup>o</sup>**'. The piano accompaniment has a '*p* Quat.' marking.

C. c'était u - ne fê - te, Qu'il é - tait charmant! . Quand il dé -

Hautb. Cl. Cors. Fl. Quat.

The fourth system continues the vocal line with lyrics 'c'était u - ne fê - te, Qu'il é - tait charmant! . Quand il dé -'. The piano accompaniment includes markings for 'Hautb. Cl.', 'Cors.', 'Fl.', and 'Quat.'.

c. *filait à la tête de son régiment. Son joyeux*

Fl. Hautb. Cl.

*p* Pist. Tutti.

Timb.

c. *fifre, à la parade, Ainsi qu'aux combats, Ah! condui-*

c. *-sait toute la brigade Et marquait le pas. Son joyeux fifre, à*

c. *la parade, Conduisait toute la brigade Et*

c. mar - quait le pas Et

The first system shows a vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

c. mar - quait le pas Ah! — marquait le

*Animé.*

*f* *Tutti.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and *Tutti.* with a triplet of eighth notes in the right hand.

c. pas! Ah! — marquait le pas marquait le pas, marquait le

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes in the right hand.

c. pas, Ah! et marquait le

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes in the right hand.

c. pas!

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* and a triplet of eighth notes in the right hand.

## N° 2

## COUPLETS ET TRIO.

RÉP.— Je sais à quoi m'en tenir.

M<sup>me</sup> ROBIN. *Allegro vivo.* § *Allegro vivo.*

1<sup>r</sup> COUPLET. — Prend-on  
2<sup>e</sup> COUPLET. — C'est donc

PIANO. *Allegro vivo.* *f* Tutti. *p* Fl. Cl.

M<sup>me</sup> R.

son ha-bit de di-man-che Pour al-ler soigner un voi-sin? Met-on  
pour un a-mi d'en-fan-ce Que vous vous ê-tes mis en frais? Vous sen-

Hautb.

M<sup>me</sup> R.

u-ne cra-va-te blanche Quand on n'est pas le mé-de-cin? C'est pour quelque in-  
-tez le musc et l'es-ser-ce, Vous vous ê-tes ra-sé de frais, C'est pour quelque in-

Fl.

(pleurant.)

Mme R. - tri - gue a - mou - reu - se... Ah! ah! que je suis

Mme R. donc mal - heu - reu - se! Ah! ah!

rit.

Fl.

Hautb.

rit.

B<sup>n</sup>

Mme R. ah! que je suis mal - heu - reu - se! Ah!

Fl.

Cors.

Mme R. ah! Je suis mal - heu - reu - se, mal - heu - reu - se, mal - heu -

cresc.

cresc.



Mme R. - reu - se, malheureu - se!

Hautb. Cl.

Cors.

B<sup>as</sup>

Mme R. Ah! pauvre fem\_me!

Mr R. Finissons - en Vous m'excé -

Allegro.

Allegro.

f Tutti.

p Quat.

Mme R. Vous me las - sez! Non, sur mon

Mr R. - dez!

Ab! calmez vous,

COR.

Fl. Hautb.

P<sup>1</sup> Fl. Cl.

Mme R. à - me! Oui, tout de bon, Vo - tre con -

M<sup>r</sup> ROBIN.  
C'en est as - sez!

Hautb. *cresc.*

B<sup>us</sup> Tromb.

Mme R. - duite Est sans fa - çon! Et je m'ir - rite A - vec rai -

C. (à part.)  
El - le s'ir - rite A - vec rai -

M<sup>r</sup> R. Oui, tout de bon, Votre con - duite Est sans rai -

Mme R. - son! Oui j'ai rai - son, Oui, j'ai rai - son!

C. - son! A - vec rai - son, A - vec rai - son!

M<sup>r</sup> R. - son! Oui sans rai - son, Oui, sans rai - son!

*f* Tatti.

## Allegro vivo.

me  
t. Ah! l'a - gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri -

C. Ah! le jo - li ma - ri - a - ge! Mon maî - tre, dans son mé -

1<sup>r</sup>  
R. Ah! l'a - gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri -

Allegro vivo.

*p* *f* Tutti. *p*

me  
R. - a - ge Fut quel - que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai -

C. - na - ge, Joue un bien sot per - son - na - ge! C'est à per - dre la rai -

Mr  
R. - a - ge Fut quel - que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai -

*f* Tutti. *f* Tutti. *p*

me  
R. - son! Vrai - ment la chose est clai - re, C'est un en - fer

C. - son! Ah! ah! si - c'é - tait - à re -

Mr  
R. - son! La chose est clai - re, C'est un en -

*f* Tutti. *p* Fl. Cors.

1.  
 C'est un en - fer sur la ter - re C'est un en - fer sur la ter -  
 - fai - re, Il di - rait non, Oui c'est certain qu'il dirait  
 - fer! C'est un en - fer sur la terre sur la ter -

2.  
 re, Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! Hé - - -  
 non! Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! Ah! sur la -  
 - re, Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! C'est un en -  
 Tutti

3.  
 - las! Oui c'est un en - fer sur la ter - re Hé - - -  
 ter - re, Oui c'est un en - fer sur la ter - re ah! sur la -  
 - fer, Oui c'est un en - fer sur la ter - re C'est un en -  
 Tutti.

M<sup>me</sup> R.  \_las! C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!

C.  terre! C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!

M<sup>r</sup> R.  \_fer C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!



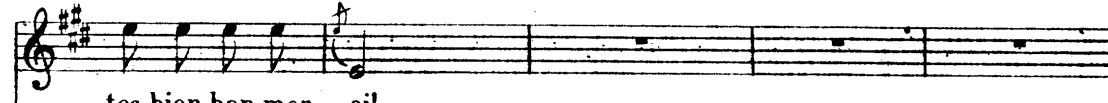
M<sup>r</sup> ROBIN.  Eh mais, vous é - tes char - man - te!

M<sup>me</sup> ROBIN.  Vous é -




*p* Hautb.  
Cl.  
Cors.

B<sup>us</sup> Ville

M<sup>me</sup> R.  \_tes bien bon, mer - ci!

M<sup>r</sup> R.  Vous a - vez mis votre



B<sup>us</sup> Ville

M<sup>re</sup>  
R.

- man - te, Vous sor - tez donc, vous aus - si?

B<sup>us</sup> v<sup>l</sup>les

B<sup>us</sup> v<sup>lle</sup>

M<sup>me</sup> ROBIN.

A l'in - stant, oui, je m'ab -

Fl.

1<sup>re</sup> V<sup>cl</sup>

Quat.

M<sup>me</sup>  
R.

- sen - te. Je dois fai - re com - me vous. Une vi -

Hautb. Cl.

M<sup>me</sup>  
R.

- si - te impor - tante, Adieu donc! — mon cher é - poux.

B<sup>us</sup>

M<sup>me</sup>  
R.  
Animé.  
Je dois sor - tir tout comme vous! Mer - ci de

M<sup>r</sup>  
R.  
Partez, si vous le trouvez bon.

Fl.  
Cors.

M<sup>me</sup>  
R.  
la permis - si - on. Quel en - fer que cet - te mai -

COR.  
Quel couple ai - mable et sans fa - çon.

M<sup>me</sup>  
R.  
- son! Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

C.  
Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

M<sup>r</sup>  
R.  
Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

*f* Tutti sans les cuivres.  
Cuivres.

Allegro vivo.

*p* Ah! l'a -

*p* Ah! le

*p* Ah! l'a -

Timb.

*p*

*f* Tutti. *p*

*f* Tutti.

criant.

*f* Tutti. *p*

*f* Tutti. *p*

gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri - a - ge Fut quel -

jo - li ma - ri - a - ge! Mon maî - tre dans son mé - na - ge Joue un

gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri - a - ge Fut quel -

que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai - son - Vrai -

bien sot per - son - na - ge! C'est à per - dre la rai - son -

que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai - son! La



M<sup>me</sup>  
R.  
- ment la chose est clai - re! C'est un en - fer C'est un

C.  
Ah! ah! si - c'é - tait à re - fai - re Il

M<sup>r</sup>  
R.  
chose est clai - re! C'est un en - fer C'est

Fl.  
Cous.

M<sup>me</sup>  
R.  
en - fer sur la ter - re C'est un en - fer c'est un en - fer! Si c'é -

C.  
di - rait non C'est cer - tain qu'il di - rait non! Si c'é -

M<sup>r</sup>  
R.  
un en - fer C'est un en - fer c'est un en - fer! Si c'é -

cresc.

Tutti.

M<sup>me</sup>  
R.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

C.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

M<sup>r</sup>  
R.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

Vm<sup>co</sup>  
 R  
 \_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,  
 C.  
 \_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,  
 Mr  
 R.  
 \_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,  
*f*

Vm<sup>co</sup>  
 R.  
 non, non, non, non, non, On di - - rait non!  
 C.  
 non, non, non, non, non, On di - - rait non!  
 Mr  
 R.  
 non, non, non, non, non, On di - - rait non!  
*ff* *Tutti.*

## N° 3

## MÉLODRAME.

RÉP.—Et maintenant S<sup>t</sup> Rigobert.

Mouvement de marche.

PIANO *pp*

Quat.

Quat.

## N° 4

## CHŒUR DES FIFRES.

et COUPLETS de RIGOBERT.

RÉP. Qu'est-ce que je vais faire  
de tout ce monde là!

LES FIFRES. *Allegro.*

PIANO. *Allegro.*  
*f Tutti.*

Nous voi\_là, nous voi\_là, nous voi\_là, nous voi\_

- là! Nous voi\_là! nous voi\_là! nous voi\_là! nous voi\_

- là! Nous voi\_là! Sa\_lut à notre ai\_ma\_ble hô -

*Cl.*  
*mf*  
Pist.  
Cors.

**RIG.** (à Coraline)

Que jet'em bras - se, chère enfant!

Les F. - tes - se De

*p* Quat. Harm. Cuivres.

Detailed description: This system contains the vocal line for RIG. (à Coraline) and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a triplet of eighth notes followed by a trill. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. It includes markings for 'p' (piano), 'Quat.' (quatuor), 'Harm.' (harmoneum), and 'Cuivres.' (brass).

**COR.**

Mais non vrai\_ment, Mais non vrai\_ment.

R. Mais non vrai\_ment.

Les F. l'embrasser, que l'on s'em \_ pres\_se! Ah! nous som\_

Pist. Cors. *p* Quat. Cors. Quat.

BUS

Detailed description: This system contains the vocal line for COR. and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. It includes lyrics for the vocal line and a 'R.' line. The piano accompaniment is in grand staff with markings for 'Pist. Cors.', 'p Quat.', and 'Cors. Quat.'. A 'BUS' marking is present at the bottom left of the piano part.

... mes des fibres hon - nêtes, Qui sa\_vons la ci - vi - li - té! Et ce

Pist. BUS Cors.

Detailed description: This system continues the piano accompaniment for the COR. part. It is in grand staff with a key signature of two sharps. Markings include 'Pist.', 'BUS', and 'Cors.'.

1<sup>e</sup>  
F.  
que l'on doit aux sou - bret - tes Et ce qu'on doit à la beau -

COR.  
les  
F.  
*f rit.* D'ou ve - nez  
- té, Et ce qu'on doit à la beau - té.

Harm.  
*f rit.*

C.  
vous, mon préten - du? Par - le, dis moi, d'ou reviens

*p* Harm. Quat. *suivez.*

C.  
tu? (en charge). Oui! d'ou tu viens?...

RIG.  
D'ou je re - viens?

Harm. Quat.

Allegretto.

COUPLETS DE RIGOBERT.

Rig: 

1<sup>er</sup> Coupl: { Nous reve - nons de Lille en Flandre, Où nous fê - tons Mars et Vé -  
 2<sup>e</sup> Coupl: { Mais j'ai fait bonne ré - sis - tan - ce, N'aimant que vous, ô ma beau -

Clar.  
 Cors.  
 1<sup>er</sup> violon

*P* Quatuor.

Quivres.  
 Timb.

Rig: 

- nus, Mars pour sa biè - re bonne à prendre, Vénus pour compléter Bac -  
 té, Je suis un clou pour la cons - tance, Un chien pour la fi - de - li -

Flûte.

Quivres.  
 Timb.

Rig: 

- chus, Ah! de mon fifre et de ma ra - pière L'effet brit - lant ne fut - pas  
 - té. Des preuves vous a - gréeraient-elles? J'en ai sur moi suf - fi - sam -

1<sup>er</sup> Violon

Rig: 

long; Là bas, les buve - ses de bière, Vous disent, qu'on soit noir ou blond  
 - ment! J'ai vos cheveux et vos bre - ttes; Est - ce là de l'at - ta - che - ment

Piston.

Piston.

Basson.

Rig. Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Deman - dez à mon ca - pi - tai - ne.

*pte Flûte.*

**TUTTI.**

Rig. Tur lu tu tu tu tu tu tu tu Pour moi tous les cœurs ont bat - tu.

**CORALINE.**

Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Demandez à son ca - pi - taine,

**RIGOBEEET.**

Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Demandez à mon ca - pi - taine,

**LES FIFRES.**

Les Fif. Tur lu tu tai - ne, Demandez à son ca - pi - taine,

*mf*



Cor  
Turlutu Turlutu Les cœurs pour lui ont bat - tu, Battu!

Rig  
Turlutu Turlutu Les cœurs pour moi ont bat - tu, Battu!

LES FIFRES.  
Tur - lu - tu - tu Tur - lu - tu - tu Les cœurs pour lui ont bat - tu tur - lu - tu *un peu plus vite.*

8<sup>a</sup>  
*un peu plus vite.*

Les Fif.  
tu tu tu tu tai - ne, Chaque jour nou - vel - le fre - daine, tur - lu - tu

Les Fif.  
tu tu lu tu taine, Et l'on fait sau - ter le bou - chon.

MADRIGAL DU BOUQUET.

REP: Ma foi ils se débrouilleront  
comme ils pourront.

Allegretto. TUTTI.

PIANO

POPELINET.

Hautb. Flûte.  
Basson:

clo ses. Par mi ces fleurs j'en suis cer-tain Vous pou-vez trouver  
2<sup>e</sup> Comp. (Tou-tes ces fleurs é-pa-nou-ies Cent fois moins que vous.

Clar.

Basson.

vo tre i - ma ge, Car la ro-sée, un beau ma-  
sont jo - li es. Et les graces n'au-ront de  
Flûte.

Hautb:

Cors.

- tin, A fait fleurir vo-tre vi-sa-ge. Ce bou-  
prix Que par vos charmes em-bel-li-es.

rit.

Cuivres.

Basson. a tempo.

-quet si co-quet Que l'a-mour aux doigts roses, Enja-loux, fit pour vous, Vous a

Pop

dît bien des choses. Ce bouquet si co-quet Vous di - ra bien des choses Vous di -

Harmonie.

Pop

ra bien des cho — ses. Ac-cep - tez ce bou -

Presto.

Presto.

*f*

TUTTI.

Pop

quet Ce bou - quet co - quet.

rit.

Harmonie

TUTTI.

*f*

Quatuor.

QUINTETTE DE LA TRUFFE.

RÉP: Je sens que je meurs de faim.

Allegro.

CORALINE.

RIGOBERT.

M<sup>me</sup> ROBIN.

M<sup>r</sup> ROBIN.

Holà! que!-qu'un!

Eh! Cora - line! m'entendez

PEPELINET.

All<sup>o</sup> Flûte.  
Clar.

PIANO:

Basson p Quatuor.

CORALINE.

(d'un ton traînant)

vous? Olympe aussi!

Mais nous dor - mons.

Bon - té di -

Hautb.  
Cors

Cors:

moins vite.

Quatuor.

Cor

vi - ne ! C'est vous, mon - sieur ! M<sup>r</sup>. ROBIN.

Flûte.

Cors:

Hautb:

Vous ? vous :



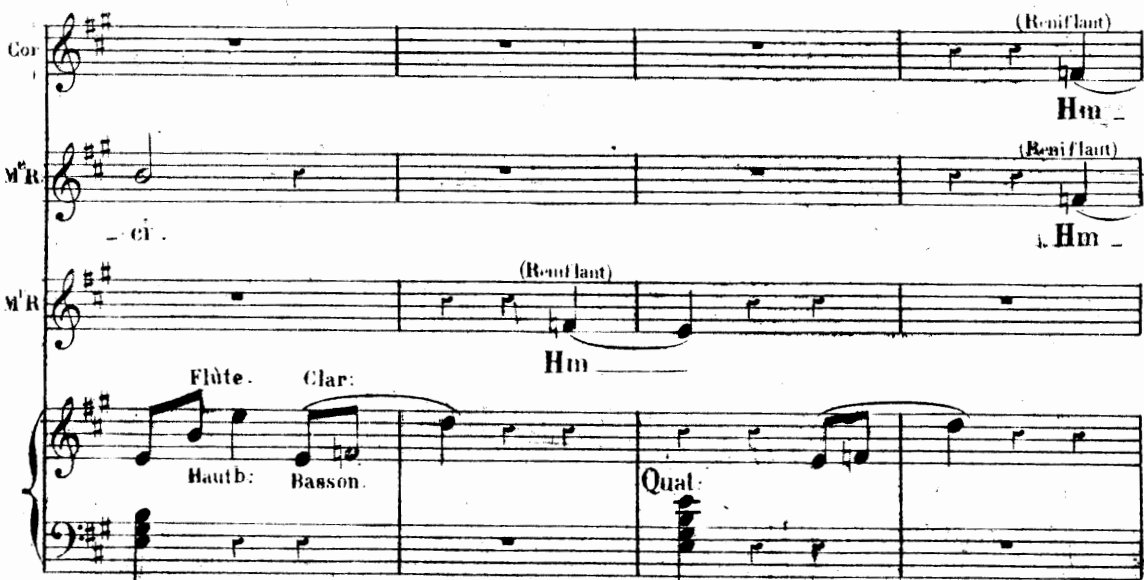
Cor (Rend lant) Hm

M<sup>r</sup> (Rend lant) Hm

M<sup>r</sup> (Rend lant) Hm

Flûte. Clar:

Hautb: Basson. Quat:



Cor

M<sup>r</sup>

M<sup>r</sup> (à part) Ca

*cresc*

*riten*

*pp* 3



*And.<sup>te</sup> mod<sup>to</sup>*

(à part)

Cor. Ça — sent la truffe!

M<sup>me</sup> Rob. Ça sent la

M<sup>r</sup> Rob. — sent la truffe!

Flûte.  
Hautb.

**RIGOBERT.**

(Paraissant à l'œil de bœuf) (disparaissant)

Ça sent la truffe!

M<sup>me</sup> Rob. truffe!

M<sup>r</sup> Rob. (Reniflant)

POPELINET (Paraissant à l'œil de bœuf) hm, hm, hm, hm, hm, hm, ça sent la (disparaissant)

Clair. Basson Flûte. Cors.

Ça sent la truffe!

(reniflant)

Cor. hm, hm, hm, hm, hm, hm, hm, Ça sent la truffe.

M<sup>me</sup> Rob. (Reniflant) hm, hm, hm, hm, hm, hm, hm

M<sup>r</sup> Rob. truffe

Clair.

Cor. *Ce fumet*

Rig. *(paraissant)*  
*Ça sent la truffe Ce fumet*

M<sup>e</sup> Ro. *hm, Ça sent' la truffe Ce fumet*

Pop. *(Paraissant)*  
*Ça sent la truffe Ce fumet*

Hautb. Cors.

Cor. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

Rig. *- là peut les tra - hir; Ce fumet là peut les tra - hir sachons a -*

M<sup>e</sup> Ro. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

M<sup>e</sup> Ro. *Ce fumet là peut nous tra - hir*

Pop. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

TUTTI.



Cor.  
Rig.  
M<sup>e</sup> Ro.  
M<sup>e</sup> Ro.  
Pop.

gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Si l'on m'ac - cuse il faut men -

gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

TUTTI.

Cor.  
Rig.  
M<sup>e</sup> Ro.  
M<sup>e</sup> Ro.  
Pop.

tir hm hm

tir hm hm

tir hm hm

tir hm hm *un peu plus vite.*

tir hm hm

tir hm hm *Flûte un peu plus vite.*

Hautb.

Cor

En mari galant,

M<sup>e</sup> Rob  
Je de-vi-ne, ma fête ap-pro-che.....

Quatuor.

Cor

empres-sé, Vous avez quelque dinde en poche?

(Elle le fouille)

Clar.

Basson.

Cor

Pas du

M<sup>e</sup> Rob  
A moi vous avez donc pensé?

M<sup>e</sup> Rob  
Pas du tout!

Hautb.

Flûte

TUTTI. Quatuor.

tout?  
 pas du tout  
 Des pieds à la tête on peut me fouiller à l'instant, sur  
 Il n'est pas d'autre bête ici, pour -  
 Il n'est pas d'autre bête ici, pour -  
 moi Je n'ai pas d'autre bête.  
 tant, A qui l'on ait fait fête un seul instant.  
 tant, A qui l'on ait fait fête un seul instant. M<sup>r</sup> ROBIN.  
 C'est po - si -

Cor. *C'est posi... tif*

M<sup>e</sup> Ro. *Çasentla truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *tif; çasentla truffe!*

Flûte. *ça*

Cors. *rit.*

Cor. *Tempo 1<sup>o</sup>*

M<sup>e</sup> Ro. *ça — sent la truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *ça — sent la*

M<sup>e</sup> Ro. *— sent la truffe!..*

Hautb. Flûte.

M<sup>e</sup> Ro. *Çasent la truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *truffe...*

(Reniflant)

M<sup>e</sup> Ro. *Hm,hm,hm,hm,hm,hm,hm Çasent la*

M<sup>e</sup> Ro. *Çasentla truffe...*

Clar. Bass. Flûte. Cors.

(reniflant)

Cor  
Hm,hm,hm,hm,hm,hm, hm Ça sent la truffe...

M<sup>c</sup>  
Ro.  
(Reniflant)  
Hm,hm,hm,hm,hm,hm,hm,

M<sup>c</sup>  
Ro.  
truffe!

Clar.

Cor  
Ce fumet

Rig  
Ça sent la truffe  
Ce fumet

M<sup>c</sup>  
Ro.  
hm Ça sent la truffe...  
Ce fumet

Pop  
Ça sent la truffe! Ce fumet

Hautb.  
Cers.

Cor.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

Rig.  
là peut les tra - hir; Ce fumet là peut les tra - hir! Sachons a -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
Ce fumet là peut nous tra - hir!

Pop.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

TUTTI.

Cor.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Rig.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Pop.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

TUTTI.

(Reniflant)

Cor. *tir Hm hm hm hm, Hé-las ce fu-met*

Rig. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

M<sup>e</sup> Ro. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

M<sup>e</sup> Ro. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

Pop. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

Cor. *là i-ci peut nous tra-hir!*

Rig. *là i-ci peut nous tra-hir!*


M<sup>e</sup> Ro. *là i-ci peut nous tra-hir! Que je vous*

M<sup>e</sup> Ro. *là i-ci peut nous tra-hir!*

Pop. *là i-ci peut nous tra-hir!*

**TUTTI.**

Allegro.

M<sup>e</sup> Ro. 

flaire, La chose est claire... Vous a-ri-vez d'un souper fin!

M<sup>e</sup> Ro. 

Harm: Cors. Non, je l'as-

*P* Quatuor.

M<sup>e</sup> Ro. 

(à Coraline)

su re, A preuve sû-re, C'est que j'ar-ri-ve mort de faim. Sers moi du

M<sup>e</sup> Ro. 

pain et du fro-mage, Vous allez voir quel appé-tit!

1<sup>er</sup> Violon.

Clar: Cors.

M<sup>e</sup> Ro. 

En-ten-dez vous ce que j'ai dit?

Vielle



M<sup>me</sup> ROBIN

En-tendez vous ce que j'ai dit? Mais nous

CORALINE.

Vous tombez bien!

vous pen - sions en vo - ya - ge. Nous n'avons.

Nous n'avons rien.

Nous n'avons

rien Nous n'avons rien. Nous n'avons

Comment? comment! vous n'avez rien!

Harm:  
Cors.

Cor.  
rien. Vous plai\_san - tez, vous plai\_sau -

M<sup>o</sup>.  
Ro.  
rien. Vous plai\_san - tez, vous plai\_sau -

M<sup>o</sup>.  
Ro.  
Pour\_tant, pour - tant Ça sent la truffe!

**TUTTI**

Cor.  
tez. Vous ra - do - tez, vous ra - do -

M<sup>o</sup>.  
Ro.  
tez. Vous ra - do - tez, vous ra - do -

M<sup>o</sup>.  
Ro.  
Pour\_tant, pour - tant ça sent la truffe!

Cor.  
\_tez.

M<sup>o</sup>.  
Ro.  
\_tez. Assez flai - ré, j'i - ma - gi - ne,

Quat:

Me  
Ro. *Votre es-to-mac a beau gé-mir, Al-lez*

*un peu moins vite.*

Clar.  
Basson  
Alto.  
Vclle  
C're B.

CORALINE.

*pp* dor-mir Al-lez dor-

*Moderato.*

Cor *f* mir! al-lez dor-mir al-lez dor-mir!

Rig *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir!

Me  
Ro. *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir! En ré-vant cui-

Me  
Ro. Al-lons dor-mir!

Pop *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir! Flûte.

*Moderato.*

Cor. *f* Al - lez dor - mir, Al - lez dor -

Rig. *f* Al - lez dor - mir Al - lez dor -

M<sup>e</sup> Ro. *f* - si - ne, Vous croirez man - ger. Al - lez dor - mir Al - lez dor -

M<sup>r</sup> Ro. *f* Al - lons dor -

Pop. *f* Al - lez dor - mir A - lez dor -

*f* Harmonie.  
Cors.

Cor. - mir Allons, qui dort

Rig. - mir

M<sup>e</sup> Ro. - mir Allons, qui dort dîne, Allez vous cou - cher.

M<sup>r</sup> Ro. - mir !

Pop. - mir !

Flûte

di - ne, allez vous cou - cher

Venez, qui dort di - ne, Allez vous cou -

1<sup>er</sup> Violon.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'di - ne, allez vous cou - cher'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Venez, qui dort di - ne, Allez vous cou -'. Below these are two staves for piano accompaniment, including a first violin part indicated by '1<sup>er</sup> Violon.' The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir!

Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -

- cher Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -

Al - lons dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -

Al - lez dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -

Harm:  
Cors.

*p*

Detailed description: This system contains the remaining staves of the piece. It features four vocal staves with lyrics: 'Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir!', 'Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -', '- cher Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -', and 'Al - lons dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -'. Below the vocal staves are two staves for piano accompaniment, including a horn part indicated by 'Harm: Cors.' and a dynamic marking '*p*'. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

Cor. Al — lons al — lons dor —

Rig. — mir! Al — lons al — lons dor —

M<sup>e</sup> Ro. — mir! Al — lons al — lons dor —

M<sup>e</sup> Ro. — mir! Al — lons al — lons dor —

Pop. — mir! Al — lons al — lons dor —

Hautb. Clar. Basson. Flûte.

Cor. — mir!

Rig. — mir!

M<sup>e</sup> Ro. — mir!

M<sup>e</sup> Ro. — mir!

Pop. — mir!

TUTTI.

Ped.

N<sup>o</sup> 7.

## QUATUOR

et

## COUPLETS DU FIFRE ENCHANTÉ.

RÉP: Ça, c'est un fifre enchanté. Enchanté!

Allegro.

RIGOBERT.

Qui, ce fi - fre est un ta - lis - man .

ME ROBIN.

Quoi, ce

**TUTTI.** **Quatuor.** **TUTTI.**

**PIANO.** *f* *p* *f*

ME Rob.

RIGOBERT.

fi - fre est un ta - lis - man? Ir - ré - sis - tible et tout puis -

*p* **Fl.**

Rig.

- sant! Tout m'o - bé - it', quand on l'en - tend .

ME Rob.

Un ta - lis -

*f* **TUTTI.**

All.<sup>o</sup> moderato .

Cor. *pp*  
Un talis - man! J'ai peur, je fris -

Big. *pp*  
De peur, il fris -

M<sup>me</sup> Rob. *pp*  
Un talis - man! J'ai peur, je fris -

M Rob. *pp*  
man. Un talis - man! J'ai peur, je fris -

Fl. 1<sup>er</sup> V<sup>on</sup>  
*f* TUTTI. Fl.

Cor. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

Big. - son - ne... Il tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

M<sup>me</sup> Rob. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

M Rob. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -



Cor.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! Comment va-t-il

Rig.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! I - ci je vais

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! I - ci que veut

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! Hé - las comment

Cor.  
fai - re? Et par quel mo - yen Nous ti - rer d'af -

Rig.  
fai - re? Le diable si bien, Que, lui, mon com -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
fai - re Ce ma - gi - ci - en? Comment m'en dé -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
fai - re, Et par quel mo - yen Me ti - rer d'af -

Hautb. 4/4  
Cl. 4/4  
Fl. 4/4  
p

Cor. *fai - re?.. Vrai, je n'en sais rien!*

Tig. *-pè - re, N'ycomprendra rien! Je sais tout!* (à Robin, à part)

M<sup>me</sup> Tob. *fai - re? Vrai, je n'en sais rien!*

M<sup>r</sup> Tob. *fai - re? Vrai, je n'en sais rien!*

*f* **TUTTI sans cuivres...**

Tig. *I - sa - bel - le, a sou - per vous pri -*

*p* **Fl.**

Tig. *- a, Vous é - tiez au - près d'el -*

**Fl.**

Rig. *- le, Mais - quel qu'un vous trou - bla.*

Fl. *pp 1<sup>er</sup> Viol.*

Cuivres.

Cor. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

Rig. *De peur, il fris - son - ne.... Il trem - ble d'ef - froi*

1<sup>me</sup> tob. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

4<sup>e</sup> tob. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

Cor. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

Rig. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

1<sup>me</sup> tob. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

4<sup>e</sup> tob. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

Cor.  
Comment va-t-il fai - re? Et par quel mo - yen

Rig.  
I - ci je vais fai - re Le diable si bien,

M<sup>e</sup>  
Rob.  
I - ci que veut fai - re Ce ma - gi - ci - en?

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Hé - las comment fai - re, Et par quel mo - yen

Cor.  
Nous ti - rer d'af - fai - re, Vrai je n'en sais rien!

Rig.  
Que lui, mon com - pè - re, n'y comprendra rien! Mon pou -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Comment m'en dé - fai - re, Vrai, je n'en sais rien!

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Me ti - rer d'af - fai - re, Vrai! je n'en sais rien!

Hautb.  
Cl.  
Fl. *p*

Hautb.  
Cl.  
B<sup>ns</sup>

Rig.  
- voir in - cro - ya - ble Peut, i -

Cl.  
B<sup>ns</sup>

Fl.

Tromb.

ig. - ci, vous of - frir Un sou - per

ig. que le Dia - - ble, Sur le champ, va ser -

Un sou - per ! Un sou - per

g. - vir ! Un sou - per . . . Un sou -

ne  
ob. Un sou - per ! Un sou - per

f. b. Un sou - per ! Un sou - per

F1:

TUTTI.

Cor. *O Ciel ô Ciel veut-il nous ef-fra-yer-Nous*  
 Rig. *per*  
 M<sup>c</sup> Tob. *O Ciel ô Ciel veut-il nous ef-fra-yer-Nous*  
 M<sup>r</sup> Tob. *Mon Dieu mon Dieu c'est bien un vrai-sor-cier-Un*  
*f* *dim e rit.*

Cor. *ef-fra-yer J'ai peur je fris-son-ne Je tremble d'ef-*  
 Rig. *De peur il fris-son-ne Il tremble d'ef-*  
 M<sup>c</sup> Tob. *ef-fra-yer J'ai peur je fris-son-ne Je tremble d'ef-*  
 M<sup>r</sup> Tob. *vrai-sor-cier J'ai peur je fris-son-ne Je tremble d'ef-*  
*pp* *pp*

Cor.  
- froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

Rig.  
- froi. Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

Cor.  
- moi! Comment va-t-il fai - re? Et par quel mo - yen

Rig.  
- moi! I - ci je vais fai - re Lediable si bien

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- moi! I - ci que veut fai - re Ce ma gi - ci - en?

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- moi! Hé - las comment fai - re! Et par quel mo - yen

Cor.  
 Nous ti - rer d'af - fai - re non ——— Je n'en - sais

Rig.  
 Que lui mon com - pè - re n'y ——— Com - pren - dra

M<sup>me</sup>  
 Rob.  
 Comment m'en dé - fai - re non ——— Je n'en - sais

M<sup>e</sup>  
 Rob.  
 me ti - rer d'af - fai - re non ——— Je n'en - sais

Hautb. *o*  
 Cl. *2*  
 Cor. *3*  
*p*

*rit.*

Cor.  
 rien ah! ——— Je n'en - sais rien! ——— Jen'ycom-

Rig.  
 rien ah! ——— N'y compren - dra rien!

M<sup>me</sup>  
 Rob.  
 rien ah! ——— Je n'en - sais rien!

M<sup>e</sup>  
 Rob.  
 rien ah! ——— de n'en - sais rien!

TUTTI. *piu rit.* *un peu moins vite.* Fl.



Cor. *- prends — plus rien.*

Rig. *Il n'y com - prend — plus*

M<sup>e</sup> Rob. *je n'en sais*

*p March*

Cor. *je n'y com -*

Rig. *rien il n'y com -*

M<sup>e</sup> Rob. *je n'y com - prends — plus — rien*

M<sup>e</sup> Rob. *rien je n'y com*

*Clar.*

Cor. - prends plus rien je n'y com- prends plus

Rig. - prend plus rien il n'y com- prend plus

Mc. Rob. je n'y com- prends plus

Me. Rob. prends plus rien je n'y com-

Harm.

Cor. rien, non non je n'y com- prends plus rien non

Rig. rien, non non il n'y com- prend plus rien non

Mc. Rob. rien, non non je n'y com- prends plus rien non

Me. Rob. prends plus rien je n'y com- prends plus rien non

*cres.* *f* *f* Fl.

*Rit.*

Cor.

Rig.

M<sup>e</sup>  
Bab.

plus rien.

plus rien.

plus rien.

plus rien.

*tr.*

*Rit.*

TUTTI.

*All<sup>o</sup>.*

Rig.

Acceptez - vous le souper, di - tes ?

M<sup>e</sup>  
Bab.

C'est bien tentant, un bon sou

Quat.

*p*

Rig.

C'est l'a - fai - re d'une mi - nu - te, D'un ou deux appels de ma

M<sup>e</sup>  
Bab.

-per!

Tramb.

Flûte... Ne craignez rien, ou faites mieux, De vos deux mains fermez les

*f* FL.

Andante.

Rig. yeux. m'entends-tu?

*f* TUTTI. *ppp* *f* FL. *ppp*

Timb. Gr. Cors.

All<sup>o</sup>

Mec. m'entends-tu? crie! erac! paradis! et disparais!

*f* *f* Harm.

Cor. tout est prêt

Rig. Vous ê-tes ser- vis tout est prêt!

M. Nous sommes ser- vis tout est prêt!

Quat. Cors. ppp

*p* *ppp*

Andante.

Cor. Sa fra - yeur

Rig. Sa fra - yeur

M<sup>me</sup> Rob. Sa fra - yeur

M Rob. Le sortilège est com - plet. U - ne - voix

Andante.

B<sup>us</sup> Tromb.

Cor. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

Rig. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

M<sup>me</sup> Rob. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

M Rob. me con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

Fl.  
Cl. 2.

Cor.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

M.  
Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

M.  
Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim . Ils vont se

POPELINET.

Pop.  
mettre à ta - ble, Et moi - jemeurs de faim . Ils vont se

Pop.  
mettre — à ta - ble, Hé - las! — jemeurs de faim! ...

## RIGOBERT (à Popelinet)

Ne crai - guez rien, Ne crai - guez rien.

Tromb.  
G. C. sse

## Récit.

Rig. Eh bien! que dites vous, mon

Mesuré All<sup>to</sup>

ROBIN.

Rig. cher, de ce ré - gal? Pour un souper du dia - ble, Il

*p*

## RIGOBERT

M.  
Rob. n'est vraiment pas mal. Mais, bien qu'il soit diabo - li - que Un sou-

*f*

Fl:  
Haut.  
Clar.

Rig. *per,* de vous en ré - ponds, Ne vaut rien sans mu -

Quat.

Rig. - si - que... Ecou - tez mes chansons, Faut

*f* Fl.

## Moderato.

Rig. il plus d'un fibre Pour vous dévertir? Qu'importe le chiffre Faites vous servir. Et

Quat.

Rig. loin et loin d'en ra - battre, En voulez vous deux, en voulez vous



Rig.

trois, en vou\_lez vous quatre, ou cinq, ou six tous à la fois? Al -

Rig.

lous, paraissez, paraissez à ma voix, paraissez paraissez parais

Fl.

ROBIN.

sez.

Ah! grand Dieu qu'est ce que je

*f*

*Rit.* *Allegro.*

M<sup>r</sup> Rob.

vois? C'est trop de fifres trop de fifres à la fois.. TUTTI.

*Allegro.* *f*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including trills and triplets.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical notation with a piano (*p*) dynamic marking.

RIGOBERT

## COUPLETS DU FIFRE ENCHANTÉ.

Vocal line and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line includes the lyrics: "C'est-ce fi - fre là c'est ce fi - fre là, On peut tout quand on". The piano accompaniment includes markings for *p*, *Corn. Pist.*, and *Clar. Bous.*

Vocal line and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line includes the lyrics: "l'a. Il est mer-veilleux, Mais les cu - rieux N'y touchent que des".

Vocal line and piano accompaniment for the third couplet. The vocal line includes the lyrics: "yeux. 1<sup>er</sup> Qui ga - zouil - le, qui ron - cou - le Mieux que  
2<sup>es</sup> Qui pré - vient de nos pa - ra - des Le bour -  
Hautb. 1<sup>er</sup> Violon".

Rig.

l'oi-seau dans les airs? Qui sait at-ti-er la  
-geois que ça dis-trait? Qui pré-vient les ca-ma-

8.....  
Fl.

Rig.

fou-le Aux en-droits les plus dé-serts? Qui fait  
-ra-des At-tar-dés au ca-ba-ret? Qui, par

Fl. Pist.

Rig.

lire au fond des â-mes Les se-crets les plus ca -  
sa-gamme loin tai-ne, D'un guet au pas sac-ca -

Clar. Cors. Fl. Vm.

Rig.

-chés? Qui trouble le cœur des femmes Et des ma-ris dé-bau-  
dé A-ver-tit son ca-pi-tai-ne En dor-mi chez la beau-

Rig. *chés? té?... qui? qui?*

Cor. *qui? qui?*

M<sup>e</sup> Rob. *qui? qui?*

M<sup>e</sup> Rob. *qui? qui?*

8<sup>va</sup> *tr.* *tr.*

*pp fl.*

Bous

Rig. *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

Cor. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

M<sup>e</sup> Rob. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

M<sup>e</sup> Rob. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

CH: DES FRÈRES.

*C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

*TUTTI.*

Rig. *l'a* Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

Cor. *l'a* Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

M<sup>e</sup> Rob. *l'a* Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

M<sup>e</sup> Rob. *l'a* Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

les F. *l'a* Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

Rig. yeux! Ra c'est bien ces fi - fre

Cor. yeux! c'est bien ce fi - fre

M<sup>e</sup> Rob. yeux! c'est bien ce fi - fre

M<sup>e</sup> Rob. yeux! c'est bien ce fi - fre

les F. yeux! c'est bien ce fi - fre

là! Ra oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

*p*

*tr*

3

3

N° 8.  
FINAL.

RÉP: Vous en seriez avertie  
par ce fifre là.

PIANO. *f*

RIGOBERT.

C'est ce

fi - fre là! C'est ce fi - fre là, Le fi - fre que voi - là! Qui pour

vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux. Pas plus

sorcier que pro - phè - te, Le sol - dat ma - gi - ci - en N'est qu'un -

*f*

Fl: Fl:

M<sup>r</sup>. ROB.

Rig. *ne flûte in-dis-crè-te, Qu'un pau-vre musi-ci-en. Qui, sans*

Fl: Pist.

M<sup>e</sup>. ROB.

CORAL.

*au-tre sor-ti-lè-ge, Voudrait fai-re son che-min. Qui, se*

1<sup>r</sup> Viol.

Clar. Cors.

Cor. *croit le pré-vi-lè-ge de vous at-ti-rer de-main?*

M<sup>e</sup>. Rob. *qui?*

M<sup>r</sup>. Rob. *qui?*

les F. *qui?*

8<sup>e</sup> *tr.*

P<sup>l</sup>e Fl: Bous



## RIGOBERT

qui? qui? C'est ce  
*pp*

Cor.  
 qui? C'est ce  
*pp*

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 qui? C'est ce  
*pp*

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 qui? C'est ce  
*pp*

les  
 F.  
 qui? C'est ce  
 CH. DES FIERES.

8 *tr*

Rig.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

Cor.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

les  
 F.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

TUTTI.

Rig. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux! Ra!

Cor. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

M<sup>r</sup> Rob. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

M<sup>r</sup> Rob. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

les F. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

The first system of the musical score includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Rigolote, Corbeau, M<sup>r</sup> Robespierre (two instances), and les Femmes. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux! Ra!'.

Rig. C'est bien ce fi - - fre là! Ra!

Cor. C'est bien ce fi - - fre là!

M<sup>r</sup> Rob. C'est bien ce fi - - fre là!

M<sup>r</sup> Rob. C'est bien ce fi - - fre là!

les F. C'est bien ce fi - - fre là!

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: 'C'est bien ce fi - - fre là! Ra!'. The piano part includes a dynamic marking 'p' (piano) in the right-hand part. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Fig.  
 Con.  
 M.  
 Rob.  
 M.  
 Rob.  
 les  
 F.

oui le voi - là le voi - là!

oui le voi - là le voi - là!

oui le voi - là le voi - là!

oui le voi - là le voi - là!

oui le voi - là le voi - là!

TUTTI.

*f*

8

*tr*